

КПІ ім. Ігоря Сікорського

Факультет лінгвістики
Кафедра теорії практики та перекладу англійської мови
Спеціальність 035 «Філологія»

ВІДГ УК
на курсову роботу

Студента групи ЛА-301, Зарішняка Сергія Віталійовича

Тема роботи **Мовні засоби передачі образу України в сучасному
англомовному медіадискурсі**

Обсяг роботи. Сорок три сторінки.

Зміст роботи.

У роботі розкрито поняття медіадискурсу та його роль у формуванні образів; проаналізовано особливості використання мовних засобів у медіадискурсі; розкрито типові стратегії та прийоми передачі образу України в англомовному медіадискурсі; проаналізовано техніки та прийоми для передачі українською мовою англомовних текстів.

Рівень роботи. Робота виконана на достатньому рівні, з урахуванням чинних вимог до курсових робіт. Тема роботи загалом розкрита, завдання виконані. Студент провів аналіз, синтез та систематизацію теоретичного матеріалу, провів власний аналіз лексичних особливостей передачі образу України, синтаксичних особливостей та структури висловлювань, художніх засобів та культурних реалій. Також студент представив особливості передачі образу України при перекладі українською мовою. Варто зазначити, що робота виконана з високим рівнем самостійності. Досить низький (10%) відсоток збігів пояснюється наявністю цитувань та збігами в ілюстративному матеріалі. При успішному захисті робота заслуговує на позитивну оцінку.

Недоліки. Наявні друкарські помилки, недоліки в оформленні. Власне перекладознавче дослідження є дещо неповним .

Науковий керівник:

д. філ., доц.

Юлія ПОЛИЧЕВА

12 травня 2024